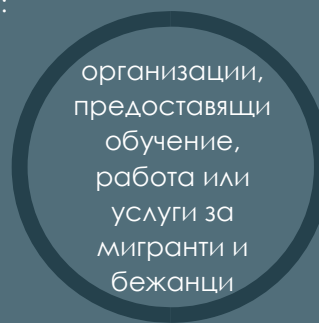
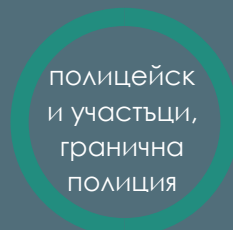
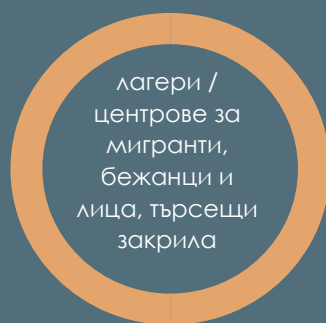


Професионално ориентирани култура и език в нужда

Проектът Vocal In Need има за цел да подпомогне преодоляването на езиковите и културните различия, като предложи тренировъчни онлайн материали и приложение за смартфони, с които да се улесни комуникацията с мигранти и бежанци в следните контексти:



Уебсайт на проекта

<https://vocal.erasmus.site>

РАБОТНИ СРЕЩИ

Втора работна среща (7 – 8 май 2018 г., Полша)

Основната цел на срещата беше да се представят резултатите от анализа на нуждите, проведен в рамките на IO1 (Интелектуални резултати 1), да се обсъдят прототипите за тренировъчните модули, създадени от отговарящите за тях партньори експерти в съответната област, и да се приеме план за локализирането на материалите в национално специфичните контексти на държавите на всички участващи партньори.

Трета работна среща (3 – 4 декември 2018 г., Италия)

По време на тази среща беше взето решение относно окончателния формат на прототипите за тренировъчните модули и последните стъпки, свързани с локализирането им в национално специфичните контексти на държавите на участващите партньори. Бяха обсъдени структурата и оформлението на тренировъчните модули онлайн, както и на приложението Мобилен асистент; бяха уточнени сроковете за тестване на разработваните материали.

"Като имаме предвид големия брой партньори мисля, че срещата премина изключително добре. Невинаги е лесно да се обсъждат различни идеи с толкова много хора, но ние сме невероятен екип и се справихме чудесно 😊"

ПРОТОТИПИ ЗА ТРЕНИРОВЪЧНИТЕ МОДУЛИ И ЛОКАЛИЗИРАНЕТО ИМ

Прототипите за тренировъчните модули на VOCAL IN NEED са готови! Екипът на проекта създаде 5 тренировъчни модула, основани върху резултатите от анализа в рамките на IO1 (Интелектуални резултати 1) – анализа на нуждите, по следните теми: На пътя, Съобщаване за произшествие, В център за бежанци, Интегриране на мигранти, Межкултурна компетентност. Всички (с изключение на последния) имат аналогична структура: съдържат ключови думи и фрази; три диалога, отразяващи типични ситуации, които може да възникнат в работата на служителите от органите на реда или неправителствените организации; контролни въпроси; финален тест; национално специфична информация по темата на съответния модул.

В момента екипът работи върху трансфера и локализацията на модулите. Всеки модул ще съдържа бележки в допълнение към национално специфичната информация, които да обясняват особеностите на ситуацията, свързани с контекста на различните държави.

СЛЕДВАЩИ СЪПКИ

Планира се тренировъчните модули онлайн, както и приложението за смартфони Мобилен асистент, да бъдат готови до май 2019 година! Мобилен асистент ще бъде полезен ресурс за специалистите, работещи с мигранти, който ще им помогне при преодоляването на езиковите бариери, защото съдържа запис на използвани ключови думи и фрази от предвидените в проекта езици. През май 2019 г. екипът ще стартира двумесечна фаза за тестване на материалите с цел събиране на отзиви, които ще посочат местата, нуждаещи се от усъвършенстване. Тренировъчните модули на VOCAL IN NEED ще бъдат налични на следните езици:

• английски • арабски • български • италиански • литовски • немски • руски • турски

Ако желаете да участвате в тестването на материалите и да споделите мнение и идеи, моля, свържете се с местния партньор от проекта.

В екипа на проекта Vocal In Need са включени 9 институции от 8 държави:



Технологически институт в Трели (Ирландия)
(координатор на проекта)

Hochschule der Sächsischen Polizei (FH) – висше училище по приложни полицейски науки, Германия

assist GmbH – компания, предоставяща обучение и тренинги, Германия

Danmar Computers LLC – частна компания, Полша

FormAzione Co&So Network (FCN) – консорциум от социални кооперативи, Италия



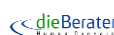
Университет „Миколас Ромерис“, Литва



Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, България



Esenler Meslekve Teknik Anadolu Lisesi – професионално училище, Турция



die Berater – частен институт за професионална подготовка и консултации, Австрия

Този проект е финансиран с подкрепата на Европейската комисия. Тази публикация отразява само личните виждания на нейния автор и от Комисията не може да бъде търсена отговорност за използването на съдържащата се в нея информация



Facebook www.facebook.com/Vocal-in-Need/